



# CÔNG TY CỔ PHẦN MARUICHI SUN STEEL MARUICHI SUN STEEL JOINT STOCK COMPANY

## TRIẾT LÝ KINH DOANH

経営理念

MANAGEMENT PHILOSOPHY

1. Công ty chúng tôi, là công ty hàng đầu về sản xuất thép ống và thép tấm xử lý bề mặt, sứ mệnh của chúng tôi là góp phần xây dựng xã hội bằng việc mang đến những sản phẩm ưu việt từ Việt Nam, đáp ứng sự tin tưởng của khách hàng.

わが社は、パイプと表面処理鋼板のリーディング・カンパニーとして、ベトナムから、すぐれた製品を供給し顧客の信頼に応えることにより、社会に貢献することを使命とします。

We, as a steel pipe and surface treated steel sheets leading company, recognize our corporate mission is to contribute to the society by responding to the trust of customers with supply of superior products from Vietnam.

1. Công ty chúng tôi, lựa chọn tôn trọng con người làm nguyên tắc cơ bản, trân trọng tất cả mọi người từ đối tác, nhân viên tới cổ đông.

わが社は、人間尊重を基本とし、取引先、社員、株主等、すべての人々を大切にします。

We hold the respect for people as our basic value, and cherish business partners, employees, shareholders, and all stakeholders.

1. Công ty chúng tôi, mọi người cùng đoàn kết, với trí tuệ, nhiệt huyết, và hành động cụ thể của mỗi nhân viên, chúng tôi nỗ lực nâng cao uy tín thương hiệu, tay nghề của công nhân, năng lực bán hàng của đội ngũ kinh doanh và thúc đẩy nguồn năng lượng phát triển hướng đến tương lai, sáng tạo giá trị mới.

わが社は、全員が団結し、社員一人一人の知恵と情熱と行動により、製品の信頼性、技術力、販売力を向上させ、将来に向けての成長エネルギーと新しい価値の創造を推進します。

We continue to develop the reliability of product, technologies, and sales force by uniting us all with wisdom, passion, and action of each employee, and propel our growth energy and new value creation into the future.

1. Công ty chúng tôi, luôn là nơi kiến tạo nên những giấc mơ tuyệt vời để nhân viên và gia đình yên tâm trao gửi cuộc sống.

わが社は、社員と家族にとって、その人生を託すにふさわしい、素晴らしい夢にあふれた会社であり続けます。

We continue to be a company for employees and families where it is worthy to entrust their life, and is filled with wonderful dreams.

Tổng Giám Đốc / 社長  
General Director